



Sesto San Giovanni: ABB si aggiudica commesse per 40 milioni di dollari per navi LNG

Soluzione ad alta efficienza energetica ed ecologica per quattro navi per il trasporto di LNG di produzione coreana

Sesto San Giovanni (Milano) 7 Giugno 2013 – ABB, gruppo leader nelle tecnologie per l'energia e l'automazione, ha ricevuto nel primo trimestre del 2013 ordini per un totale di 40 milioni di dollari da tre fra i principali operatori del settore del trasporto del gas per la fornitura di apparecchiature di propulsione elettrica destinate alle navi LNG in costruzione in Corea del Sud.

ABB fornirà un impianto ad alta efficienza energetica ed ecologico che verrà abbinato a un impianto propulsivo con motori diesel bi-fuel a bordo di una nave con una capacità di trasporto di 155.000 m3 di gas naturale liquefatto commissionata da un armatore del Sud Est asiatico a Hyundai Heavy Industries (HHI) e in consegna entro il 2015 nei cantieri Ulsan di HHI. L'ambito di fornitura di ABB comprenderà generatori, quadri di comando, trasformatori, azionamenti e motori di propulsione assemblati con componenti interamente prodotti presso le officine ABB.

Un secondo accordo prevede la fornitura da parte di ABB di un analogo impianto di potenza e propulsione per due navi con capacità di 160.000 m3 di LNG ordinate da American Gas ai cantieri Samsung Heavy Industries (SHI). Queste due navi verranno costruite presso la struttura produttiva di SHI a Geoje Island e verranno consegnate tra il 2015 e il 2016. L'accordo prevede inoltre un ordine per lo stesso pacchetto più quadri di comando supplementari per una nave di stoccaggio di gas liquido con rigassificatore a bordo (FSRU) con capacità di 170.000 m3 di GNL per un armatore che opera in Norvegia e nel Sud Est Asiatico. La nave verrà costruita presso la struttura produttiva di SHI a Geoje Island con consegna prevista per il 2015.

Dal 1 di giugno 2013, saranno in fase di produzione/commissioning 38 navi metaniere DFDE con sistemi di potenza e propulsione di ABB.

Heikki Soljama, Responsabile della divisione ABB Marine and Cranes ha affermato: "Gli ordini ripetuti ricevuti da HHI e SHI per i sistemi di potenza e propulsione per le navi adibite al trasporto di gas naturale liquefatto consolidano il nostro saldo rapporto con due fra i principali cantieri del settore. L'essersi aggiudicati questi contratti

dimostra che siamo sulla buona strada per raggiungere i nostri obiettivi in un settore in rapida crescita come quello del gas naturale liquefatto, e rafforza la nostra posizione di fornitori in questo segmento così esigente a livello tecnologico”.

“L’esperienza di ABB nel commissioning e nella manutenzione degli impianti di LNG presso i cantieri della Corea del Sud, sostenuta dalle raccomandazioni degli utilizzatori finali e dalla reputazione del marchio ABB è stata determinante per l’aggiudicazione di queste importanti commesse”, ha aggiunto Heikki.

ABB (www.abb.it) è leader nelle tecnologie per l’energia e l’automazione che consentono alle utility e alle industrie di migliorare le loro performance, riducendo al contempo l’impatto ambientale. Le società del Gruppo ABB operano in oltre 100 Paesi e impiegano circa 145.000 dipendenti.